





# CONCURS DE CREAȚIE - ARTA DECORATIVĂ URBANĂ CULORILE ROMÂNIEI ÎN CONSTANȚA

din cadrul campaniei Policolor,  
Culorile României

o acțiune pentru transformarea în obiecte de artă urbană prin pictură a  
celor 4 VAPOARE din Constanța

			
<b>Gara CFR</b>	<b>Pescărie</b>	<b>Intrarea dinspre Mangalia</b>	<b>Intrarea dinspre Medgidia</b>

**REGULAMENT**

## **CUPRINS**

### **Capitolul I – Date generale**

1. Promoterii concursului
2. Organizatorii concursului
3. Secretariatul concursului
4. Consultatul tehnic al concursului
5. Scopul concursului
6. Tipul concursului
7. Limba concursului
8. Componența juriului
9. Premii
10. Termene: observații, întrebări, răspunsuri la întrebări, colocviul, date obiectiv, premiarea

### **Capitolul al II-lea – Participarea la concurs**

1. Drept de participare
2. Condiții de participare
3. Condiții în vederea jurizării

### **Capitolul al III-lea – Desfășurarea concursului**

1. Înscrierea la concurs
2. Documentația pusă la dispoziția concurenților
3. Dreptul concurenților de a solicita clarificări
4. Prezentarea proiectelor
5. Anonimatul proiectelor
6. Predarea proiectelor
7. Verificarea proiectelor și jurizarea
8. Confidențialitate
9. Criterii de apreciere
10. Comunicarea rezultatelor
11. Contestații
12. Publicarea rezultatelor concursului

### **Capitolul al IV-lea – Valorificarea proiectelor**

1. Proprietatea asupra proiectelor
2. Încheierea contractului pentru punerea în aplicare a conceptului

## Capitolul I – Date generale

### 1. Promoterii concursului

- Zaga Brand S.R.L.,
- Facultatea de Arte, Universitatea Ovidius din Constanța,
- Facultatea de Arte Vizuale și Design, Universitatea de Arte George Enescu din Iași,
- Facultatea de Arte și Design, Universitatea de Vest din Timișoara,
- Colegiul Național de Arte Regina Maria din Constanța,
- Uniunea Artiștilor Plastici din Constanța,
- Muzeul de Artă din Constanța,
- Muzeul de Artă Populară Constanța,
- Casa de Cultură a Sindicatelor Constanța.
- Universitatea Națională de Arte București,

### 2. Organizatorii concursului

Primăria Municipiului Constanța  
Policolor S.A.

### 3. Secretariatul concursului

Secretariatul concursului este asigurat de Zaga Brand S.R.L.,  
e-mail: [creatie@culorileromaniei.ro](mailto:creatie@culorileromaniei.ro).

Adresa pentru trimiterea proiectelor, în format print:  
Str. Dimitrie Onciul, nr. 16 A, Sector 2, București, cod postal 024054

Adresa pentru trimiterea proiectelor, în format digital: [creatie@culorileromaniei.ro](mailto:creatie@culorileromaniei.ro)

Secretariatul are următoarele atribuții:

- Asigură înscrierea participanților și eliberarea documentației pusă la dispoziția acestora de organizatori;
- Înregistrează întrebările concurenților și le transmite consultantului tehnic al concursului și membrilor juriului;
- Transmite răspunsurile la întrebările primite tuturor participanților înscriși în concurs;
- Asigură primirea și înregistrarea proiectelor predate de participanți în format digital pe e-mail: [creatie@culorileromaniei.ro](mailto:creatie@culorileromaniei.ro) și pe hartie (cf. Anexa 3) la adresa de predare a proiectelor, eliberându-le acestora confirmarea de predare, precum și a celor expediate prin poștă/curier;
- Înlătură de pe coletele expediate prin poștă/curier, orice indicații de natură să desconspire anonimatul proiectelor;
- Asigură, după stabilirea de către juriu a proiectului premiant, verificarea documentelor de calificare, în prezența membrilor juriului;
- Transmite către concurenți rezultatul jurizării.

### 4. Consultanții tehnici ai concursului

Consultanții tehnici ai concursului sunt Lect. univ. dr. Alexandru Serbănescu și Prep. univ. drd. Ovidiu Filipov. Consultant invitat- Adrian Paun, arhitect.

## **5. Scopul concursului**

Alegerea a 4 (patru) lucrări de creație pentru a transforma cele 4 vedete maritime/vapoare din Constanța, amplasate la Gara CFR, Pescărie și la intrările în oraș dinspre Medgidia și dinspre Mangalia, în exponate de artă urbană, amplasate în cele mai vizibile și mai de impact zone din Constanța.

## **6. Tipul concursului**

Concurs de creație desfășurat într-o singură fază.

## **7. Limba concursului**

Documentele concursului și proiectele sunt redactate în limba română.

## **8. Componenta juriului**

Juriul va fi format din 8 (opt) persoane, din cadrul Policolor S.A., Primăria Municipiului Constanța, Universitatea Ovidius din Constanța, Colegiul Național de Arte Regina Maria Constanța, Uniunea Artiștilor Plastici Constanța, Muzeul de Artă din Constanța, Muzeul de Artă Populară Constanța și Zaga Brand S.R.L.

## **9. Premii**

Valoarea totală a premiilor este de 12.000 de lei, respectiv câte 3.000 de lei/ creație câștigătoare, pentru un total de 4 (patru) lucrări premiate, ce vor fi aplicate pe cele 4 (patru) vapoare. Alături de premiu, artiștii/echipele câștigătoare vor avea amplasate semnăturile la baza vapoarelor, pe toată durata expunerii lucrărilor.

## **10. Termene: observații, întrebări, răspunsuri la întrebări, colocviul, date obiectiv, premiarea**

- Lansare concurs – 6 Aprilie 2016
- Data și ora limită pentru înscrierea în concurs – 25 Aprilie 2016 ora 23:59
- Data și ora limită pentru predarea proiectelor – oricând de la momentul înscrierii până pe 27 Aprilie 2016 ora 17:00
- Data limită de afișare a rezultatelor – 4 Mai 2016 ora 20:00
- Data și ora limită de depunere a contestațiilor – 5 Mai 2016 ora 12:00
- Data afișării rezultatelor contestațiilor și a rezultatelor finale – 5 Mai 2016 ora 23:59
- Perioada de implementare – 6 mai 2016 - 19 Mai 2016
- (Data de început și de finalizare este influențată și de condițiile atmosferice)

## **Capitolul al II-lea – Participarea la concurs**

### **1. Drept de participare**

Concurenții pot participa individual sau în echipe de maximum 5(cinci) persoane. Persoanele care fac parte din juriu, secretariatul concursului, persoanele ce au participat la elaborarea temei și regulamentului de concurs, sponsorii concursului, precum și angajații acestora sau rudele până la gradul al treilea inclusiv, nu au dreptul de a participa la concurs.

### **2. Condiții de participare**

La înscrierea în concurs:

- Înscriere online prin trimiterea formularului Anexa 1 la adresa de e-mail: [creatie@culorileromaniei.ro](mailto:creatie@culorileromaniei.ro), format .doc, .docx, .pdf sau direct prin completarea Formularului de înscriere de pe website-ul [culorileromaniei.ro/concurs/Formular inscriere](http://culorileromaniei.ro/concurs/Formular%20inscriere)
- Formular înscriere – Anexa 1 a prezentului regulament – datat, completat și semnat, la predarea proiectului;

La predarea planșei de concurs:

- Predarea formularului – Anexa 1;
- Predarea proiectului în format fizic conform specificațiilor prevăzute în tema de proiect, însoțit de un CD care să conțină proiectul predat în format electronic, extensie a planșei în format .jpg, .pdf, .tiff, .png sau încărcarea lor pe adresa [creatie@culorileromaniei.ro](mailto:creatie@culorileromaniei.ro), într-o arhivă .rar sau .zip
- OPIS în care se specifică conținutul documentației (planșa, format), completat cu datele de identificare ale participantului conform – Anexa 2. (La trimiterea pe e-mail, OPIS-ul se va regăsi în documentele arhivate în format .doc, .docx, .pdf)

### **3. Condiții în vederea jurizării**

Jurizarea proiectelor se va realiza dacă sunt respectate următoarele:

- Condițiile privind calitatea de concurent;
- Tema și regulamentul concursului;
- Termenul de predare;
- Anonimatul.

## **Capitolul al III-lea – Desfășurarea concursului**

### **1. Înscrierea în concurs**

Lansarea concursului: 6 aprilie 2016. Lansarea este anunțată și promovată prin intermediul Promoterilor (afișe și anunțuri), online (site-ul [culorileromaniei.ro](http://culorileromaniei.ro) și pagina de FB Culorile Romaniei).

Înscrierea în concurs se poate face până la data de 25 aprilie 2016, orele 23:59, prin completarea și expedierea la secretariatul concursului (București) sau prin completarea formularului de înscriere de pe website-ul [culorileromaniei.ro/concurs/Formular inscriere](http://culorileromaniei.ro/concurs/Formular%20inscriere)

### **2. Documentația pusă la dispoziția concurenților**

Documentația de concurs este disponibilă în format electronic pe website-ul [culorileromaniei.ro/concurs](http://culorileromaniei.ro/concurs)

Documentația suport compusă din:

- Poze/elevații ale ambarcațiunii la rezoluție de minimum 200 dpi
- Date tehnice privind dimensiunile acesteia

Fișiere format .jpg sau .doc sau .pdf

Informații suplimentare:

- Locație amplasament.

### **3. Dreptul concurenților de a solicita clarificări**

Concurenții au dreptul de a pune întrebări privind conținutul documentației de concurs, numai în scris sau e-mail, către Secretariatul concursului. Organizatorii au obligația de a răspunde în termen de 24 de ore la toate întrebările adresate de concurenți.

### **4. Prezentarea proiectelor**

Planșa va fi notată în partea din dreapta jos conform schiței – Anexa 3 a regulamentului, în chenar orientat landscape cu dimensiunile 50x100 mm (Lxl), având centrat codul de identificare format din combinație aleatorie de 6 (șase) cifre și 3 (trei) litere cu majuscule, font Arial, dimensiune 14, culoare neagră, planșa va fi orientată landscape.

Piese obligatorii ce trebuie să conțină planșa:

- 2 elevații (imagini față, spate, laterale x2 vapor) în care se transpune conceptul de creație&artă declinat pe fiecare dintre ele (conceptul trebuie să integreze cele 2 elevații unitar), scara 1:50;
- Ilustrarea/prezentarea tip simulare pe foto reale (vezi documentație fotografică suplimentară) a conceptului creativ/ de artă, prin imagini de ambianță, de integrare în contextul urban/amplasamentului vaporului (minimum 2 ilustrări).

Suplimentar planșei se va preda în format A4 un text care să conțină descrierea conceptului creativ de artă.

Pagina format A4 (margini 2,5x2,5x2,5x2,5 cm, text format Arial, mărime 12, spațiu paragraf 1.5, culoare neagră) ce va cuprinde textul, va conține în dreapta jos codul de identificare al echipei participante format din cele 6 (șase) cifre și cele 3 (litere) cu majuscule, font Arial, dimensiune 14, culoare neagră (aceleași aplicat și pe planșă), codul se va regăsi pe toate paginile.

Model CD atașat: se va preda un CD conținând imaginile (planșa&simularile- minimum 2) în format .jpg, rezoluție 200 dpi și textul de prezentare în format .pdf, introdus într-un plic Format A4, fără alte înscrisuri în afară de codul de identificare al echipei participante.

Pentru depunerea lucrărilor direct pe adresa de e-mail: [creatie@culorileromaniei.ro](mailto:creatie@culorileromaniei.ro), participanții vor arhiva toate documentele conform conținut CD și vor lăsa doar un număr de telefon de contact.

## **5. Anonimatul proiectelor**

Pentru asigurarea anonimatului fiecare proiect va avea un simbol de identitate alcătuit din 6 (șase) cifre și 3 (trei) caractere (litere) majuscule, ales de concurent, înscris pe fața planșei, în colțul din dreapta jos.

Într-un plic de culoare albă, perfect opac, format A4 sau A5 pe care, de asemenea, este înscris codul de identitate, se vor introduce toate dovezile de calificare conform capitolului 2. Plicul va fi predat sigilat/lipit.

Simbolul de identitate va fi înscris pe fața discului optic cu marker negru permanent. Plicurile secretizate și CD-urile tuturor proiectelor predate vor fi depuse într-un ambalaj ce se va sigila. Ambalajul sigilat va fi depozitat într-un loc neaccesibil publicului și a angajaților și va fi desigilat, la locul desfășurării lucrărilor de jurizare.

Sub sancțiunea descalificării, planșa și CD-ul nu vor conține nicio indicație privind identitatea concurentului. Sancțiunea se poate aplica proiectelor care nu prezintă semnele înscrierii simbolului de identitate pe documentele predate, conform prevederilor prezentului capitol. Se vor evita prezentări grafice foarte personalizate, motto-uri, titluri sau subtitluri altele decât titlul oficial al concursului de creație.

Datele de identificare ale autorilor proiectelor premiate vor fi făcute publice odată cu anunțarea rezultatelor.

## **6. Predarea proiectelor**

**a.** Fiecare proiect va cuprinde planșa rulată și legată (elastic/sfoară etc.) și plicurile secretizate astfel A5 (Formularul de înscriere conform Anexa 1, în original) introdus la rândul lui într-un plic A4 (în care se va mai introduce și CD conținând imaginile (planșa&simulările-

minimum 2) în format .jpg, rezoluție 200 dpi și textul de prezentare în format .doc sau .docx sau .pdf), rulate în același colet (tub) sau pentru concurenții care predau proiectul prin poștă/curier, se recomandă alegerea unui CD care să încapă în ambalaj fără a se distruge. Proiectele pot fi predate direct sau expediate prin poștă/curier la sediul secretariatului- vezi adresa București. Pe ambalaj se va menționa „CONCURS DE CREAȚIE PROIECT ARTĂ URBANĂ: CULORILE ROMÂNIEI ÎN CONSTANȚA, din cadrul Campaniei Policolor, Culorile României”

Pentru proiectele predate direct, concurenții vor primi un număr de intrare ce va fi înscris pe colet. Proiectele trimise prin poștă/curier vor fi expediate până la aceeași dată limită de predare, conform calendarului concursului. Concurenții vor expedia proiectele prin poștă/curier numai cu confirmarea de primire, având înregistrate data și ora de livrare. Coletelor primite prin poștă/curier li se vor îndepărta la înregistrare orice mențiune privind identitatea expeditorului. Pentru proiectele trimise prin poștă/curier concurenții au datoria să se asigure că data (eventual ora) expedierii să fie înscrisă pe colet și va ajunge la sediul secretariatului concursului până la data prevăzută în calendarul concursului.

**b.** Pentru proiectele trimise arhivă pe e-mail, se va menționa la subiect e-mail: simbolul de identitate alcătuit din 6 (șase) cifre și 3 (trei) caractere (litere) majuscule, iar în corp e-mail se va menționa menționa „CONCURS DE CREAȚIE PROIECT ARTĂ URBANĂ: CULORILE ROMÂNIEI ÎN CONSTANȚA, din cadrul Campaniei Policolor, Culorile României”, alături de un număr de telefon de contact.

## **7. Verificarea proiectelor și jurizarea**

Consultantul tehnic al concursului va despacheta coletele cu proiecte, la data prevăzută în calendar.

Se va alcătui o listă ce va conține proiectele participante. Piesele proiectului trimise suplimentar față de cerința regulamentului pot fi supuse atenției juriului, dar trebuie consemnate în raportul de verificare preliminară.

Lista cu codurile de identificare și plicurile închise ale autorilor trebuie predate de către consultantul tehnic pentru păstrare organizatorului, în condiții de siguranță corespunzătoare, până când se vor cunoaște rezultatele concursului.

Proiectele de concurs primite vor fi păstrate de către organizatori în spații corespunzătoare astfel încât juriul să poată realiza o evaluare comparativă optimă. Spațiile respective vor fi puse la dispoziție de către promotori.

Proiectele vor fi verificate în vederea conformității formale față de condițiile regulamentului de concurs, în special în vederea existenței vreunui motiv de descalificare, așa cum sunt precizate acestea la partea B, capitolul 3. În plus, vor fi verificate o singură dată caracteristicile cuantificabile ale proiectelor. Pentru fiecare proiect participant se va cere o fișă de control ce va conține rezultatele verificării preliminare. Fiecare membru al juriului va primi câte o singură copie a acestor fișe de verificare ce constituie raportul verificării preliminare. În baza raportului prezentat juriului, se va decide asupra admiterii în jurizare sau a excluderii din concurs a unor proiecte care nu respectă prevederile temei și regulamentului. Piesele suplimentare ale proiectelor de concurs ce nu au fost cerute prin regulament nu vor fi evaluate de juriului. Piesele suplimentare sunt oricare alte piese decât cele necesare pentru concurs prevăzute prin regulament. Juriul își va stabili propria procedură de lucru.

Secretariatul concursului este în măsură să decidă dacă evaluarea cu punctaj se va face pentru toate proiectele admise în jurizare sau doar pentru o selecție făcută în urma unei/unor evaluări preliminare.

Juriul va consemna în procesul verbal al jurizării sinteza evaluării fiecărui proiect premiat. Este responsabilitatea și obligația juriului de a stabili o ierarhie potrivit căreia să declare un câștigător și să acorde premiul.

În situații excepționale și justificate clar de juriu în scris, în care acesta nu desemnează un câștigător al concursului, juriul poate înainta organizatorilor decizia de anulare al concursului sau opțiunea de a institui o a doua fază a concursului, care să conducă la departajarea unui câștigător.

## **8. Confidențialitate**

Niciun concurent nu are dreptul de a contacta membrii juriului în legătură cu concursul sau cu propriul proiect. Secretariatul poate fi contactat exclusiv în scris.

Promotorii, organizatorii, secretariatul, consultantul tehnic al concursului, consultanții invitați, precum și membrii juriului au obligația de a păstra confidențialitatea asupra conținutului proiectelor și asupra deliberărilor până la încheierea procesului verbal.

Deliberările juriului nu sunt publice. Nu este permis accesul persoanelor din afara juriului, secretariatului și a consultantului invitat în incinta în care se desfășoară jurizarea.

## **9. Criterii de apreciere**

Evaluarea proiectelor se va realiza exclusiv în conformitate cu criteriile de evaluare calitativă stabilite prin tema de concurs în ordinea importanței. Procedurile adoptate de juriu privitoare la modul de evaluare a proiectelor de concurs – informarea, selecția, descalificarea, rejudecarea, discuțiile, activitatea simultană pe grupuri, vizitele la amplasament (vezi integrare urbană) etc. – sunt propunerile organizatorilor și secretariatului concursului. Acestea vor depinde de tipul și scopul concursului, de numărul participanților și de toate celelalte aspecte ce țin de concursul de creație.

## **10. Comunicarea rezultatelor**

Secretariatul concursului va comunica rezultatele concursului fiecărui participant al cărui proiect a fost premiat, prin e-mail sau telefon, conform datelor de înscriere. Rezultatele vor fi aduse la cunoștința celorlalți participanți, precum și opiniei publice de către promotori și de către organizatori, prin intermediul paginii de webite și a celei de FB.

## **11. Contestații**

Decizia juriului privind evaluarea proiectelor nu poate fi contestată și nu poate constitui subiect de drept.

Concurenții pot depune contestații, în ziua ridicării anonimatului de la data anunțării rezultatului concursului, dar numai cu privire la probleme procedurale. Contestațiile vor fi rezultate în conformitate cu prevederile regulamentului, având avizul președintelui juriului.

## **12. Publicarea rezultatelor concursului**

Organizatorii vor publica rezultatele concursului în termenul prevăzut de regulament, cu menționarea autorului proiectului premiat. După desemnarea proiectelor câștigătoare, organizatorii pot publica ulterior o galerie virtuală a proiectelor participante la concurs.

# **Capitolul al IV-lea – Valorificarea proiectului**

## **1. Proprietatea asupra proiectelor**



Proiectele câștigătoare sunt achiziționate și devin proprietatea organizatorilor, numai în condițiile efectuării plății premiului. Drepturile patrimoniale și morale asupra proiectului se supun prevederilor Legii 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe cu modificările și completările ulterioare.

Promotorii și organizatorii pot utiliza imaginile proiectelor participante la concurs numai cu scopul promovării și mediatizării concursului de creație și a Campaniei Culorile României. Concurenții își pot exprima exclusiv în scris opțiunea pentru dezvăluirea identității reale a echipei de proiect după ridicarea anonimatului, prin completarea formularul de înscriere anexat regulamentului, odată cu predarea proiectului.

## **2. Încheierea concursului de creație**

Concurenții care vor câștiga concursul, astfel desemnați, vor participa la implementarea acestuia, alături de promotori, organizatori și voluntari, sub directa coordonare a team leader-ilor (Zaga Brand&consultant tehnic).

## FORMULAR DE ÎNSCRIERE

pentru participarea la

### CONCURS DE CREAȚIE – ARTĂ DECORATIVĂ URBANĂ CULORILE ROMÂNIEI ÎN CONSTANȚA

din cadrul Campaniei Culorile României

Persoana fizică

- Nume, Prenume (reprezentant echipă).....
- Adresă.....
- Telefon.....
- E-mail.....

- Nume, Prenume (membrii echipă):
- .....
- .....
- .....
- .....

Sunt/Nu sunt de accord cu dezvăluirea identității echipei participante la concurs în expoziția proiectelor și materiale de promovare ale concursului.

Declar că am luat la cunoștină de regulamentul concursului și sunt de accord cu prevederile acestuia.

DATA

SEMNĂTURA

## **PROCES VERBAL DE PREDARE-PRIMIRE**

(valabil pentru concurenții care predau fizic, direct la adresa secretariatului)

Echipa/ participant având codul de identificare al proiectului .....,  
am predat pentru înscrierea în concursul de creație **CONCURS DE CREAȚIE – ARTĂ  
DECORATIVĂ URBANĂ CULORILE ROMÂNIEI ÎN CONSTANȚA**, din cadrul  
Campaniei Policolor, Culorile României în conformitate cu regulamentul concursului, 1 planșă  
desenată, ..... pagini scrise și ..... CD ce cuprinde suportul electronic al conceptului.

Prezentul proces verbal a fost semnat în două exemplare câte unul pentru fiecare parte, în  
data de .....

SEMNĂTURĂ  
SECRETAR CONCURS

SEMNĂTURĂ  
PARTICIPANT  
(CU CODUL SAU, nu cu nume prenume)